Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DYREKTYWA RADY

z dnia 28 czerwca 1977 r.

w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do świateł cofania pojazdów silnikowych i ich przyczep

(77/539/EWG)

(Dz.U. L 220 z 29.8.1977, s. 72)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Dyrektywa Rady 87/354/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r.	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Dyrektywa Komisji 97/32/WE z dnia 11 czerwca 1997 r.	L 171	63	30.6.1997
►**M3**	Dyrektywa Rady 2006 /96/WE z dnia 20 listopada 2006 r.	L 363	81	20.12.2006
►**M4**	Dyrektywa Rady 2013/15/UE z dnia 13 maja 2013 r.	L 158	172	10.6.2013

zmieniona przez:

►**A1**	Akt Przystąpienia Grecji	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Akt Przystąpienia Hiszpanii i Portugalii	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Akt Przystąpienia Austrii, Szwecji i Finlandii	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej	L 236	33	23.9.2003

▼B

DYREKTYWA RADY

z dnia 28 czerwca 1977 r.

w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do świateł cofania pojazdów silnikowych i ich przyczep

(77/539/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejska Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europesjkiego ([1]),

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ([2]),

a także mając na uwadze, co następuje:

wymagania techniczne, jakim muszą odpowiadać pojazdy silnikowe na mocy ustawodawstw krajowych, dotyczą między innymi świateł cofania;

w związku z różnicami, jakie istnieją między przepisami krajowymi poszczególnych Państw Członkowskich, zachodzi konieczność przyjęcia przez wszystkie te Państwa – w uzupełnieniu do ich obowiązujących obecnie przepisów krajowych lub w miejsce tych przepisów – jednolitych regulacji, które pozwolą na objęcie wszystkich typów pojazdów homologacją typu EWG, będącą przedmiotem dyrektywy Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ([3]), która ma być wprowadzona w stosunku do każdego typu pojazdu;

w dyrektywie 76/756/EWG ([4]) Rada ustanowiła wspólne wymagania dotyczące instalacji urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej na pojazdach silnikowych i ich przyczepach;

ujednolicona procedura homologacji typu części świateł cofania umożliwia każdemu Państwu Członkowskiemu kontrolę zgodności z wymaganiami dotyczącymi jednolitej konstrukcji oraz z wymaganiami zawartymi w testach, oraz informowanie innych Państw Członkowskich o swoich wynikach wysyłając kopie sporządzonego świadectwa homologacji typu części dla każdego typu; umiejscowienie znaku homologacji typu EWG części na wszystkich światłach cofania wyprodukowanych zgodnie z typem posiadającym homologację zapobiega potrzebie kontroli technicznych świateł cofania w innych Państwach Członkowskich;

należy wziąć pod uwagę wymagania techniczne przyjęte przez Europejską Komisję Gospodarczą ONZ w jej regulaminie nr 23 („Jednolite przepisy dotyczące homologacji świateł cofania w pojazdach z napędem i ich przyczepach” ([5])), które stanowią Załącznik do Porozumienia z dnia 20 marca 1958 r. dotyczącego stosowania jednolitych warunków homologacji i wzajemnego uznawania homologacji wyposażenia i części pojazdów silnikowych;

([1]) Dz.U. C 118 z 16.5.1977, str. 29.
([2]) Dz.U. C 114 z 11.5.1977, str. 3.
([3]) Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.
([4]) Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 1.
([5]) Dokument Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ E/ECE/324/E/ECE/TRANS/505/Rev.1/Add 22 z 20.8.1971.

▼B

zbliżenie ustawodawstw krajowych odnoszących się do pojazdów silnikowych uprawnia do wzajemnego uznawania przez Państwa Członkowskie przeprowadzonych przez nie testów opartych na wspólnych wymaganiach,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

▼M2

1. Każde Państwo Członkowskie udziela homologacji EWG części dla każdego typu świateł cofania, które spełniają wymogi w zakresie konstrukcji i badań ustanowione we właściwych załącznikach.

▼B

2. Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji typu EWG części, przyjmuje środki w celu sprawdzenia, czy modele produkcyjne są zgodne z typem posiadającym homologację, tak dalece, jak jest to konieczne, i w przypadku zaistnienia potrzeby wypływającej ze współpracy z innymi Państwami Członkowskimi. Takie sprawdzanie jest ograniczone do kontroli wyrywkowej.

Artykuł 2

▼M2

Państwa Członkowskie, dla każdego typu kierunkowskazów, którym udzielają homologacji na mocy art. 1, wydają producentowi znak homologacji EWG części, zgodny ze wzorem przedstawionym w załączniku I, dodatek 3.

▼B

Państwa Członkowskie podejmują odpowiednie środki zapobiegające stosowaniu znaków, które mogą powodować pomylenie świateł cofania, które uzyskały homologację typu zgodnie z art. 1 z innymi urządzeniami.

Artykuł 3

1. Żadne Państwo Członkowskie nie może zabronić wprowadzenia na rynek świateł cofania na podstawie ich konstrukcji lub metody działania, w przypadku gdy posiadają one znak homologacji typu EWG części.

2. Jednakże Państwo Członkowskie może zabronić wprowadzenia na rynek świateł cofania posiadających znak homologacji typu EWG części, które w sposób ciągły nie odpowiadają typowi, który posiada homologację.

Państwo to informuje pozostałe Państwa Członkowskie oraz Komisję o przyjętych środkach, przedstawiając powody swojej decyzji.

▼M2

Artykuł 4

Właściwe władze Państw Członkowskich powiadamiają się wzajemnie, z wykorzystaniem procedury określonej w art. 4 ust. 6 dyrektywy 70/156/EWG, o każdej homologacji, której udzieliły, którą wycofały lub której udzielenia odmówiły na mocy niniejszej dyrektywy.

▼B

Artykuł 5

1. W przypadku kiedy Państwo Członkowskie, które udzieliło homologacji typu EWG części, stwierdza, że pewna ilość świateł cofania posiadających znak homologacji typu EWG części nie odpowiada typowi, któremu udzieliły homologacji, przyjmuje środki konieczne do zapewnienia, że produkowane modele odpowiadają typowi, który posiada homologację. Właściwe władze tego państwa informują władze pozostałych Państw Członkowskich o przyjętych środkach, które w przypadku stałego braku zgodności z typem, który posiada homologację mogą skutkować cofnięciem homologacji typu EWG części. Wspomniane władze przyjmują takie środki, jeśli zostały poinformowane przez właściwe władze innego Państwa Członkowskiego o takim braku zgodności.

2. Właściwe władze Państw Członkowskich w ciągu miesiąca informują się wzajemnie o każdym cofnięciu homologacji typu EWG części oraz o powodach przyjęcia środków.

Artykuł 6

Każda decyzja podjęta zgodnie z przepisami przyjętymi przy wprowadzaniu niniejszej dyrektywy, dotycząca odmowy lub cofnięcia homologacji typu EWG części świateł cofania lub zabraniająca wprowadzania ich do obrotu lub ich użytkowania, musi szczegółowo określać powody, na których jest oparta. Decyzja taka musi być przekazana zainteresowanej stronie, która w tym samym czasie musi być poinformowana o przysługującym jej prawie odwołania zgodnie z obowiązującymi przepisami w danym Państwie Członkowskim oraz o terminach wnoszenia takiego odwołania.

Artykuł 7

Żadne Państwo Członkowskie nie może odmówić udzielenia homologacji typu EWG lub krajowej homologacji dowolnego pojazdu silnikowego na podstawie jego świateł cofania, jeśli posiadają one znak homologacji typu EWG części oraz są zainstalowane zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

Artykuł 8

Żadne Państwo Członkowskie nie może odmówić lub zabronić sprzedaży, rejestracji, dopuszczenia do ruchu lub eksploatowania dowolnego pojazdu na podstawie jego świateł cofania, jeżeli posiadają one znak homologacji typu EWG części oraz są zainstalowane zgodnie z wymaganiami ustanowionymi w dyrektywie 76/756/EWG.

▼M2

Artykuł 9

Do celów niniejszej dyrektywy „pojazd”; oznacza każdy pojazd silnikowy, przeznaczony do ruchu drogowego, z nadwoziem lub bez, posiadający co najmniej cztery koła i rozwijający maksymalną prędkość konstrukcyjną przekraczającą 25 km/h, oraz jego przyczepy, z wyjątkiem pojazdów poruszających się po szynach, ciągników rolniczych i leśnych oraz wszelkich maszyn samobieżnych.

▼B

Artykuł 10

Wszystkie zmiany konieczne do dostosowania wymagań załączników do postępu technicznego przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13 dyrektywy 70/156/EWG.

▼B

Artykuł 11

1. Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy konieczne do wykonania niniejszej dyrektywy w terminie 18 miesięcy od jej ogłoszenia i niezwłocznie informują o tym Komisję.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy

Artykuł 12

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

▼**M2**

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

ZAŁĄCZNIK I: Przepisy administracyjne dotyczące homologacji

Dodatek 1: Dokument informacyjny

Dodatek 2: Świadectwo homologacji

Dodatek 3: Wzory znaków homologacji WE części

ZAŁĄCZNIK II: Zakres i wymogi techniczne

▼M2

ZAŁĄCZNIK I

PRZEPISY ADMINISTRACYJNE DOTYCZĄCE HOMOLOGACJI

1. WNIOSEK O UDZIELENIE HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

1.1. Wniosek o udzielenie homologacji WE części, na podstawie art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG, dla typu świateł cofania wnosi producent.

1.2. Wzór dokumentu informacyjnego znajduje się w dodatku 1.

1.3. Placówce technicznej odpowiedzialnej za prowadzenie badań homologacyjnych przedkłada się:

1.3.1. dwie próbki, wyposażone w zalecane światło lub światła. Jeśli urządzenia nie są identyczne, ale są symetryczne i właściwe do montażu jedno po lewej i jedno po prawej stronie pojazdu, dwie przedłożone próbki mogą być identyczne i właściwe do montażu tylko z prawej lub tylko z lewej strony pojazdu.

2. OZNAKOWANIE

2.1. Urządzenia przedstawione do homologacji WE części, muszą być opatrzone:

2.1.1. nazwą handlową lub znakiem towarowym producenta;

2.1.2. jeśli to konieczne, aby zapobiec pomyłkom w instalowaniu świateł cofania w pojeździe, umieszcza się słowo TOP (wierzchołek) oznakowane poziomo w najwyższej części soczewki;

2.1.3. w przypadku świateł z wymiennym źródłem światła: typ(-y) zalecanej żarówki;

2.1.4. w przypadku świateł z niewymiennym źródłem światła: moc nominalną i napięcie nominalne.

2.2. Oznakowania te są czytelne i nieusuwalne oraz umieszcza się je na powierzchni świetlnej lub jednej z powierzchni świetlnych urządzenia. Oznakowania musza być widoczne z zewnątrz po zamontowaniu urządzenia do pojazdu.

2.3. Każde urządzenie posiada dostateczną ilość miejsca na znak homologacji części. Miejsce to jest wskazane na rysunkach określonych w dodatku 1.

3. UDZIELENIE HOMOLOGACJI TYPU WE

3.1. Jeśli odpowiednie wymogi są spełnione, udziela się homologacji WE, na podstawie art. 4 ust. 3 i jeżeli ma zastosowanie, art. 4 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG.

3.2. Wzór świadectwa homologacji WE znajduje się w dodatku 2.

3.3. Numer homologacji na podstawie załącznika VII do dyrektywy 70/156/EWG, przyznaje się dla każdego typu światła cofania. To samo Państwo Członkowskie nie przydziela takiego samego numeru dla innego typu światła cofania.

3.4. W przypadku gdy składany jest wniosek o udzielenie homologacji WE części dla typu urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, zawierającego światło cofania i inne światła, może zostać przyznany jeden numer homologacji WE części pod warunkiem że światło cofania jest zgodne z wymogami niniejszej dyrektywy i że każde z innych świateł wchodzących w skład urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, dla którego został złożony wniosek o udzielenie homologacji WE części, jest zgodne z mającą do niego zastosowanie szczegółową dyrektywą.

▼M2

4. ZNAK HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

4.1. Oprócz oznakowania określonego w ppkt 2.1. każde światło cofania zgodne z typem homologowanym stosownie do niniejszej dyrektywy opatruje się znakiem homologacji WE części.

4.2. Znak ten składa się z:

4.2.1. prostokąta otaczającego małą literę „e”, po której następuje wyróżniający numer lub litery Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji:

1 dla Niemiec

2 dla Francji3

3 dla Włoch

4 dla Niderlandów

5 dla Szwecji

6 dla Belgii

▼A4

7 w odniesieniu do Węgier

8 w odniesieniu do Republiki Czeskiej

▼M2

9 dla Hiszpanii

11 dla Zjednoczonego Królestwa

12 dla Austrii

13 dla Luksemburga

17 dla Finlandii

18 dla Danii

▼M3

19 dla Rumunii

▼A4

20 w odniesieniu do Polski

▼M2

21 dla Portugalii

23 dla Grecji

▼M4

25 dla Chorwacji

▼A4

26 w odniesieniu do Słowenii

27 w odniesieniu do Słowacji

29 w odniesieniu do Estonii

32 w odniesieniu do Łotwy

▼M3

34 dla Bułgarii

▼A4

36 w odniesieniu do Litwy

CY w odniesieniu do Cypru

▼M2

IRL dla Irlandii

▼A4

MT w odniesieniu do Malty

▼M2

4.2.2. w pobliżu prostokąta „bazowego numeru identyfikacyjnego”, zawartego w sekcji 4 numeru homologacji typu określonego w załączniku VII do dyrektywy 70/156/EWG, poprzedzonego dwoma cyframi wskazującymi kolejny numer przypisany ostatnim znaczącym zmianom technicznym w odpowiednim załączniku do dyrektywy 77/539/EWG w dniu udzielenia homologacji WE. W niniejszej dyrektywie kolejnym numerem jest 00;

4.2.3. dodatkowego symbolu składającego się z liter „A” i „R”, umieszczonych jak pokazano na rysunku 1 w dodatku 3.

4.2.4. Na światłach, których kąty pola widzenia są asymetryczne w odniesieniu do osi odniesienia w kierunku poziomym, strzałka skierowana w stronę, na której spełnione są specyfikacje fotometryczne, aż do konta 45° H.

4.3. Znak homologacji WE części musi zostać naniesiony na soczewkę światła lub jedną z soczewek w taki sposób, aby był nieusuwalny i wyraźnie czytelny, także po zamontowaniu świateł na pojeździe.

4.4. Przykłady znaków homologacji WE części znajdują się w dodatku 3 rysunek 1.

4.5. Jeśli przyznaje się jeden numer homologacji WE części, zgodnie z ppkt 3.4. powyżej dla typu urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, w skład którego wchodzi światło cofania i inne światła, naniesiony może zostać jeden znak homologacji WE części, składający się z:

4.5.1. prostokąta otaczającego małą literę „e”, po której następuje wyróżniający numer lub litery Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji typu (patrz ppkt 5.2.1);

4.5.2. kolejnego numeru (patrz ppkt 5.2.2, pierwsza część zdania);

4.5.3. jeśli to konieczne, wymaganej strzałki, w zakresie, w jakim odnosi się ona do zespołu świateł jako całości.

4.6. Znak ten może zostać naniesiony w dowolnym miejscu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, pod warunkiem że:

4.6.1. jest on widoczny po instalacji świateł;

4.6.2. żadna z części przekazujących światło w światłach zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych nie może zostać usunięta bez równoczesnego usunięcia znaku homologacji.

4.7. Symbol identyfikacyjny każdego światła odpowiadający dyrektywie, na podstawie której udzielono homologacji WE części oraz kolejny numer (patrz ppkt 4.2.2, druga część zdania), a także, tam gdzie to konieczne, litera „D” i wymagana strzałka, zostaną zaznaczone:

4.7.1. na właściwej powierzchni wysyłającej światło;

4.7.2. w zespole, w taki sposób, aby każde światła zgrupowane, kombinowane lub wzajemnie sprzężone mogły zostać zidentyfikowane.

4.8. Wymiary części składowych niniejszego q znaku nie mogą być mniejsze niż minimalne wymiary wymienione dla pojedynczych znaków w dyrektywach, na podstawie których została przyznana homologacja WE części.

4.9. Przykłady znaków homologacji WE części dla świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych są zamieszczone w dodatku 3 rysunek 2.

▼**M2**

5. ZMIANY TYPU I ZMIANY W HOMOLOGACJACH

5.1. W przypadku zmiany typu homologowanego na mocy niniejszej dyrektywy, stosuje się art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

6. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

6.1. Co do zasady, środki mające na celu zapewnienie zgodności produkcji podejmuje się zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.

6.2. Każde światło cofania spełnia warunki fotometryczne określone w pkt 6 i 8 ([1]) Jednakże w przypadku światła cofania wybranego losowo z produkcji seryjnej, wymogi dotyczące minimalnego natężenia wysyłanego światła (mierzonego przy użyciu standardowej żarówki określonej w pkt 7 ([1]) ograniczone są w każdym odpowiednim kierunku do 80 % minimalnej wartości określonej w pkt 6 ([1]).

([1]) Dokumentu określonego w ppkt 2.1 załącznika II do niniejszej dyrektywy.

▼M2

Dodatek 1

DOKUMENT INFORMACYJNY nr...

odnoszący się do homologacji WE części dla świateł cofania

(dyrektywa 77/539/EWG, ostatnio zmieniona dyrektywą.../.../WE)

Jeśli ma to zastosowanie, należy dostarczyć, w trzech egzemplarzach, wraz ze spisem treści, następujące informacje Wszelkie rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, na formacie A4 lub w skoroszycie formatu A4. Fotografie, jeśli zostały załączone, muszą być dostatecznie szczegółowe.

Jeżeli układy, części lub oddzielne zespoły techniczne są sterowanie elektroniczne, należy dostarczyć informacje dotyczące ich działania.

0. OGÓLNE

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ i zwyczajowy(-e) opis(-y) handlowy(-e): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku części składowych i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczania znaku homologacji WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(ów) montażu: .....

1. OPIS URZĄDZENIA

1.1. Typ urządzenia: .....

1.1.1. Funkcja(-e) urządzenia: .....

1.1.2. Kategoria lub klasa urządzenia: .....

1.1.3. Barwa wysyłanego lub odbijanego światła: .....

1.2. Rysunek(-i), dostatecznie szczegółowe umożliwiające identyfikację typu urządzenia i wskazujące: .....

1.2.1. w jakiej pozycji geometrycznej ma zostać zamontowane urządzenie na pojeździe (nie dotyczy oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.2. oś obserwacji brana jako oś odniesienia w badaniach (kąt poziomy H = 0°, kąt pionowy V = 0°) oraz punkt brany jako środek odniesienia w tych badaniach (nie dotyczy urządzeń odblaskowych i oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej): .....

1.2.3. miejsce przewidziane na znak homologacji WE części: .....

1.2.4. dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej, pozycja geometryczna w jakiej urządzenie ma zostać zamontowane w odniesieniu do powierzchni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną oraz obrys właściwie oświetlonej powierzchni: .....

1.2.5. dla reflektorów oraz przednich reflektorów przeciwmgielnych, widok świateł z przodu ze szczegółami żebrowania soczewki, jeśli występuje, i przekrój poprzeczny: .....

1.3. Krótki opis techniczny stwierdzający, w szczególności, z wyjątkiem świateł z niewymiennym źródłem światła, kategorię lub kategorie zalecanych źródeł światła, którą jest jedna lub więcej kategorii określonych w dyrektywie 76/761/EWG (nie dotyczy urządzeń odblaskowych): .....

▼**M2**

1.4. Informacje szczególne .....

1.4.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej, stwierdzenie czy urządzenie przeznaczone jest do oświetlania tablicy szerokiej/wysokiej/zarówno szerokiej, jak i wysokiej: .....

1.4.2. Dla reflektorów, ...

1.4.2.1. informacja, czy reflektor przeznaczony jest do zapewniania świateł mijania i drogowych, czy tylko jednego z tych świateł: .....

1.4.2.2. jeśli reflektor przeznaczony jest do zapewniania świateł mijania, informacja czy zaprojektowany jest zarówno do ruchu lewostronnego jak i prawostronnego, czy też tylko do ruchu lewostronnego bądź prawostronnego:

1.4.2.3. jeśli reflektor wyposażony jest w regulowany odbłyśnik, wskazanie pozycji (jednej lub więcej) montażu reflektora w odniesieniu do powierzchni podłoża oraz wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu, jeśli reflektor ma być używany tylko w tej (tych) pozycji(-ach): .....

1.4.3. Dla świateł pozycyjnych, świateł stopu i kierunkowskazów, ...

1.4.3.1. czy urządzenie może być używane także w zestawie dwóch świateł tej samej kategorii: .....

1.4.3.2. w przypadku urządzeń o dwóch poziomach natężenia światła (światła stopu i kierunkowskazy kategorii 2b), schemat rozmieszczenia i dokumentacja właściwości układu zapewniającego dwa poziomy natężenia światła:

1.4.4. Dla urządzeń odblaskowych, krótki opis technicznej dokumentacji materiałów optycznego zestawu odblaskowego: .....

1.4.5. Dla świateł cofania, stwierdzenie czy urządzenie przeznaczone jest do instalacji na pojeździe wyłącznie w parze: .....

▼M2

Dodatek 2

WZÓR

[maksymalny format A4 (210 x 297 mm)]

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczęć organu administracji

Komunikat uwzględniający:

— homologację typu (1)

— rozszerzenie homologacji typu (1)

— odmowę homologacji typu (1)

— wycofanie homologacji typu (1)

typu pojazdu/części/oddzielnego zespołu technicznego (1) z uwzględnieniem dyrektywy…/…/WE ostatnio zmienionej dyrektywą…/…/WE.

Numer homologacji typu: ……

Powód rozszerzenia: ……

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): ……

0.2. Typ: ……

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeżeli zaznaczony na pojeździe/części/oddzielnym zespole technicznym (1) (2): ……

0.3.1. Miejsce tego oznakowania: ……

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): ……

0.5. Nazwa i adres producenta: ……

0.7. W odniesieniu do części i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczenia znaku homologacji WE: ……

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażu: ……

SEKCJA II

1. Dodatkowe informacje (tam, gdzie mają zastosowanie): patrz uzupełnienie

2. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań: ……

3. Data sprawozdania z badań: ……

4. Numer sprawozdania z badań: ……

5. Uwagi (jeśli są): patrz uzupełnienie

6. Miejsce: ……

▼**M2**

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Załącza się spis treści do zestawu informacji przedstawionych urzędowi udzielającemu homologacji, który można otrzymać na życzenie.

---

(1) Niepotrzebne skreślić.

(2) Jeśli sposób identyfikacji typu zawiera znaki nie mające znaczenia dla opisu typu pojazdu, części lub oddzielnego zespołu technicznego, objętych tym dokumentem informacyjnym dotyczącym homologacji typu, znaki te przedstawia się w dokumentacji przez symbol „?" (np. ABC??123???).

(3) Według definicji zawartej w załączniku II A do dyrektywy 70/156/EWG.

▼M2

Uzupełnienie do świadectwa homologacji typu WE nr…

dotyczące homologacji części urządzeń oświetleniowych i/lub sygnalizacji świetlnej w odniesieniu do dyrektyw(-y) 76/757/EWG; 76/758/EWG; 76/759/EWG; 76/760/EWG; 76/761/EWG; 76/762/EWG; 77/538/EWG; 77/539/EWG i 77/540/EWG [1] ostatnio zmienionymi dyrektywą(ami)…

1. DODATKOWE INFORMACJE

1.1. Tam, gdzie ma to zastosowanie, wskazać dla każdego światła

1.1.1. Kategorię(-e) urządzenia(-ń): ……

1.1.2. Liczbę i kategorię źródeł światła (nie dotyczy świateł odblaskowych) [2]: ……

1.1.3. Barwę wysyłanego lub odbijanego światła: ……

1.1.4. Homologację udzieloną wyłącznie do stosowania jako części zamiennej do pojazdów będących już w użyciu: tak/nie [1] ……

1.2. Szczególne informacje dla niektórych typów urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej ……

1.2.1. Dla urządzeń odblaskowych: osobno/część zestawu urządzeń [1] ……

1.2.2. Dla urządzeń oświetlających tylną tablice rejestracyjną: urządzenie do oświetlania wysokiej/szerokiej tablicy rejestracyjnej [1] ……

1.2.3. Dla reflektorów: jeśli wyposażone są w regulowany odbłyśnik, wskazanie pozycji (jednej lub więcej) montażu reflektora w odniesieniu do powierzchni podłoża oraz wzdłużnej płaszczyzny symetrii pojazdu, jeśli reflektor ma być używany tylko w tej (tych) pozycji(ach): ……

1.2.4. Dla świateł cofania: urządzenie to przeznaczone jest do instalacji na pojeździe wyłącznie jako część pary urządzeń: tak/nie [1] ……

5. UWAGI

5.1. Rysunki

5.1.1. Dla oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej: załączony rysunek nr… ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane w odniesieniu do powierzchni zajmowanej przez tablicę rejestracyjną oraz obrys właściwie oświetlonej powierzchni;

5.1.2. Dla urządzeń odblaskowych: załączony rysunek nr… ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane do pojazdu;

5.1.3. Dla wszystkich innych urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej: załączony rysunek nr… ukazuje położenie geometryczne, w jakim urządzenie ma zostać zamontowane do pojazdu oraz oś odniesienia i środek odniesienia urządzenia.

5.2. Dla reflektorów: sposób działania użyty podczas badań (ppkt 5.2.3.9. załącznika I do dyrektywy 76/761/EWG):

---

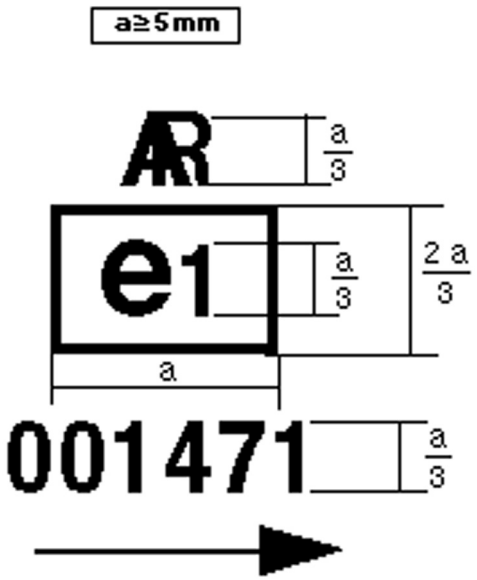
[1] Niepotrzebne skreślić.
[2] Dla świateł z niewymienialnymi źródłami światła wskazać liczbę i całkowitą moc (w watach) źródeł światła.

▼**M2**

Dodatek 3

PRZYKŁADY ZNAKÓW HOMOLOGACJI WE CZĘŚCI

Rysunek 1



Urządzeniem opatrzonym powyższym znakiem homologacji WE części jest światło cofania, któremu udzielono homologacji w Niemczech (e1) na mocy niniejszej dyrektywy (00) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1471. Strzałka wskazuje stronę, po której spełnione są specyfikacje fotometryczne, aż do kąta 45ºH.

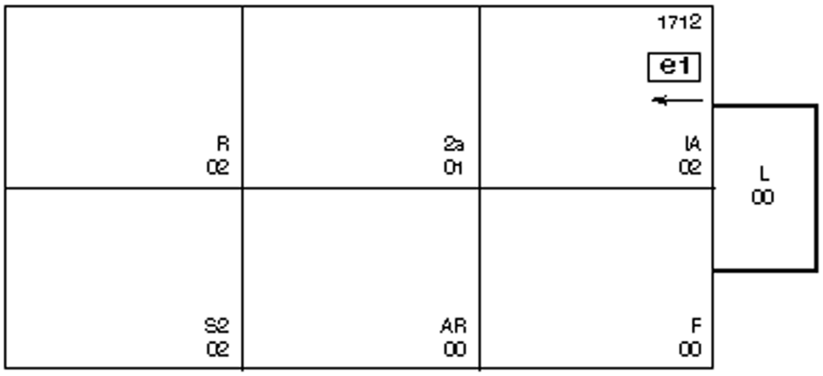
▼M2

Rysunek 2

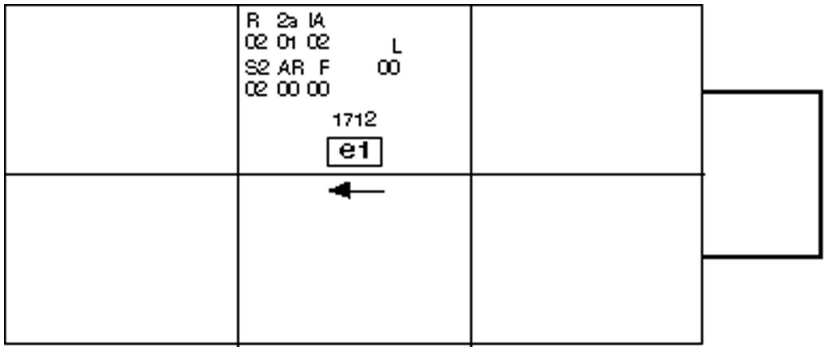
Uproszczone oznaczanie świateł grupowych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych, jeżeli dwa lub więcej świateł stanowi część tego samego zestawu

(Pionowe I poziome schematyzują kształt sygnalizacji świetlnej. Nie stanowią one części znaku homologacji).

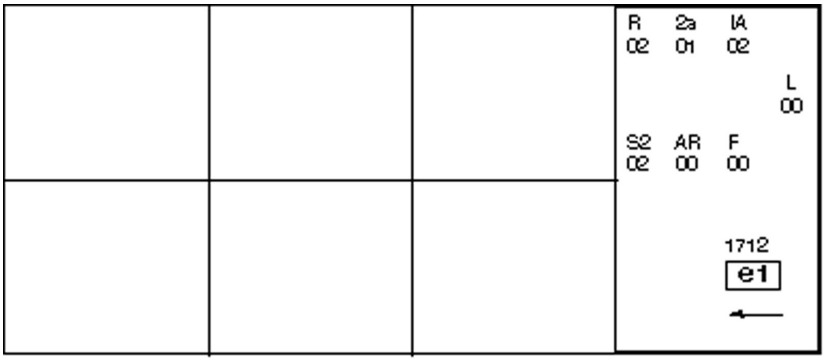
WZÓR A



WZÓR B



WZÓR C



▼**M2**

Uwaga: Trzy przykłady znaków homologacji: wzory A, B i C stanowią trzy możliwe warianty oznakowania urządzenia oświetleniowego lub sygnalizacji świetlnej, gdy dwa światła lub więcej są częścią tego samego zestawu świateł zgrupowanych, kombinowanych lub wzajemnie sprzężonych. Powyższe znaki homologacji wskazują, że urządzeniu udzielono homologacji w Niemczech (e1) pod bazowym numerem identyfikacyjnym 1712 i składa się z:

światła odblaskowego klasy IA homologowanego zgodnie z dyrektywą 76/757/EWG, kolejny numer 02;

tylnego kierunkowskazu kategorii 2a homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 76/759/EWG (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 32);

czerwonego światła pozycyjnego tylnego (R) homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy Rady 76/758/EWG (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 70), kolejny numer 02;

tylnego reflektora przeciwmgielnego (F) homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 77/538/EWG (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 54);

światła cofania (AR) homologowanego zgodnie z dyrektywą 77/539/EWG, kolejny numer 00;

światła stopu o dwóch poziomach natężenia światła (S2) homologowanego zgodnie z załącznikiem II do dyrektywy 76/758/EWG, kolejny numer 02;

oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej (L) homologowanego zgodnie z dyrektywą Rady 76/760/EWG (Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 85), kolejny numer 00.

▼M2

ZAŁĄCZNIK II

ZAKRES I WYMOGI TECHNICZNE

1. ZAKRES

Niniejszy dyrektywa stosuje się do świateł cofania pojazdów silnikowych i ich przyczep.

2. WYMOGI TECHNICZNE

2.1. Wymogi techniczne wymienione są w pkt 1, 5–8 oraz w załącznikach 3 i 4 Regulaminu nr 23 EKG-ONZ, który składa się z konsolidacji następujących dokumentów:

— Regulaminu w jego pierwotnej formie (00) zawierającego suplementy 1–4 do Regulaminu nr 23 i sprostowanie ([1]);

— suplementu 5 do Regulaminu nr 23 ([2])

z wyjątkiem:

2.1.1. odniesienia do Regulaminu nr 48, należy rozumieć jako odniesienia do „dyrektywy 76/756/EWG".

2.1.2. odniesienia do „Regulaminu nr 37", należy rozumieć jako odniesienia do „załącznika VII do dyrektywy 76/761/EWG".

2.1.3. W ppkt 6.4 sekcja przedostatnia zdanie „(patrz pkt 2 niniejszego Regulaminu)" należy rozumieć jako „(patrz dodatek 1 do załącznika I do niniejszej dyrektywy)".

2.1.4. W ppkt 6.4 sekcja ostatnia zdanie „oświadczenie w pkt 11" Uwagi „formularza komunikatu (patrz załącznik I do niniejszego Regulaminu)" należy rozumieć jako „oświadczenie w uzupełnieniu do świadectwa homologacji (patrz dodatek 2 do załącznika I do niniejszej dyrektywy)"."

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 22/Rev. 1

([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 22/Rev. 1/Amend. 1.